

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2226**z dnia 9 grudnia 2016 r.****wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2016 w odniesieniu do niektórych stad z powodu przełowienia tych stad w poprzednich latach**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 105 ust. 1, 2 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Kwoty połowowe na 2015 r. określono w:

- rozporządzeniu Rady (UE) nr 1221/2014 ⁽²⁾,
- rozporządzeniu Rady (UE) nr 1367/2014 ⁽³⁾,
- rozporządzeniu Rady (UE) 2015/104 ⁽⁴⁾, oraz
- rozporządzeniu Rady (UE) 2015/106 ⁽⁵⁾.

(2) Kwoty połowowe na 2016 r. określono w:

- rozporządzeniu Rady (UE) nr 1367/2014,
- rozporządzeniu Rady (UE) 2015/2072 ⁽⁶⁾,
- rozporządzeniu Rady (UE) 2016/72 ⁽⁷⁾, oraz
- rozporządzeniu Rady (UE) 2016/73 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1221/2014 z dnia 10 listopada 2014 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2015 r. w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenia (UE) nr 43/2014 i (UE) nr 1180/2013 (Dz.U. L 330 z 15.11.2014, s. 16).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1367/2014 z dnia 15 grudnia 2014 r. ustalające na lata 2015 i 2016 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych (Dz.U. L 366 z 20.12.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/104 z dnia 19 stycznia 2015 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2015 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, stosowane w wodach Unii oraz – w odniesieniu do statków unijnych – w niektórych wodach nienależących do Unii, zmieniające rozporządzenie (UE) nr 43/2014 i uchylające rozporządzenie (UE) nr 779/2014 (Dz.U. L 22 z 28.1.2015, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/106 z dnia 19 stycznia 2015 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2015 r. dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie na wodach Morza Czarnego (Dz.U. L 19 z 24.1.2015, s. 8).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/2072 z dnia 17 listopada 2015 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2016 r. w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1221/2014 i (UE) 2015/104 (Dz.U. L 302 z 19.11.2015, s. 1).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2016/72 z dnia 22 stycznia 2016 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2016 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, stosowane w wodach Unii oraz – w odniesieniu do unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/104 (Dz.U. L 22 z 28.1.2016, s. 1).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2016/73 z dnia 18 stycznia 2016 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2016 rok dla niektórych stad ryb w Morzu Czarnym (Dz.U. L 16 z 23.1.2016, s. 1).

- (3) Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 Komisja dokonuje odliczeń od przyszłych kwot połowowych danego państwa członkowskiego, gdy ustali, że to państwo członkowskie przekroczyło kwoty połowowe, które zostały mu przyznane.
- (4) Zgodnie z art. 105 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 odliczeń tych należy dokonywać w roku następnym lub w kolejnych latach, stosując odpowiednie mnożniki określone w tych ustępach.
- (5) Niektóre państwa członkowskie przekroczyły kwoty połowowe przyznane im na 2015 r. Należy zatem dokonać odliczeń od kwot połowowych przyznanych im na 2016 r., a w stosownych przypadkach – na kolejne lata, w odniesieniu do przełowionych stad.
- (6) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/1801 ⁽¹⁾ oraz rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/2404 ⁽²⁾ dokonano odliczeń od kwot połowowych na 2015 r. w odniesieniu do niektórych państw i gatunków. W przypadku niektórych państw członkowskich odliczenia mające zastosowanie do niektórych gatunków przekraczają jednak wielkość odpowiednich kwot dostępnych w 2015 r. i nie można było zastosować tych odliczeń w całości we wspomnianym roku. Aby zapewnić w takich przypadkach odliczenie pełnej kwoty w odniesieniu do odpowiednich stad, pozostałe wielkości należy uwzględnić przy ustalaniu odliczeń od kwot na 2016 r. oraz – w stosownych przypadkach – od kolejnych kwot.
- (7) Pismem z dnia 25 października 2015 r. na podstawie art. 3 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 ⁽³⁾ Niemcy wystąpiły do Komisji z wnioskiem o zezwolenie na wyładunek dodatkowych ilości turbota i nagład na wodach Unii obszarów IIa i IV (T/B/2AC4-C) w granicach 10 % kwoty. Dodatkowe ilości przyznane w ramach tej procedury należy uznać za przekroczenie dozwolonych wyładunków do celów odliczeń przewidzianych w art. 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
- (8) Odliczenia od kwot połowowych, określone w niniejszym rozporządzeniu, muszą mieć zastosowanie bez uszczerbku dla odliczeń mających zastosowanie do kwot w 2016 r. zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 185/2013 ⁽⁴⁾.
- (9) Ponieważ kwoty są wyrażone w tonach, ilości poniżej jednej tony nie powinny być brane pod uwagę,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Kwoty połowowe ustanowione na rok 2016 w rozporządzeniach (UE) nr 1367/2014, (UE) 2015/2072, (UE) 2016/72 oraz (UE) 2016/73 zmniejsza się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.
2. Przepisy ust. 1 mają zastosowanie bez uszczerbku dla odliczeń przewidzianych w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 185/2013.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1801 z dnia 7 października 2015 r. wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2015 dla niektórych stad z powodu przełowienia tych stad w poprzednich latach (Dz.U. L 263 z 8.10.2015, s. 19).

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2404 z dnia 16 grudnia 2015 r. wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2015 dla niektórych stad z powodu przełowienia innych stad w poprzednich latach i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/1801 (Dz.U. L 333 z 19.12.2015, s. 73).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 185/2013 z dnia 5 marca 2013 r. przewidujące odliczenia od niektórych kwot połowowych przydzielonych Hiszpanii na 2013 r. oraz na kolejne lata z powodu przełowienia w 2009 r. kwoty połowowej dla makreli (Dz.U. L 62 z 6.3.2013, s. 62).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 grudnia 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

ODLICZENIA OD KWOT W ODNIESIENIU DO STAD PRZEŁOWIONYCH

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru	Nazwa gatunku	Nazwa obszaru	Początkowa kwota na 2015 r. (w kilogramach)	Wylądunki objęte uprawnieniami na 2015 r. (całkowita dostosowana ilość w kilogramach) ⁽¹⁾	Całkowite połowy w 2015 r. (ilość w kilogramach)	Wykorzystanie kwoty w stosunku do wylądunków objętych uprawnieniami	Wielkość przełowienia w stosunku do wylądunków objętych zezwoleniami (ilość w kilogramach)	Mnożnik ⁽²⁾	Mnożnik dodatkowy ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Zaległe odliczenia z poprzednich lat ⁽⁵⁾ (ilość w kilogramach)	Odliczenia, które należy zastosować w 2016 r. (ilość w kilogramach)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
BE	SOL	24-C.	Sola	wody Unii obszarów IIa i IV	991 000	929 510	939 590	101,08 %	10 080	/	/	/	10 080
BE	SRX	07D.	Rajowate	wody Unii obszaru VII d	72 000	70 511	69 495	98,56 %	- 1 016	/	/	1 097	81
BE	SRX	2AC4-C	Rajowate	wody Unii obszarów IIa i IV	211 000	245 500	256 147	104,34 %	10 647	/	/	/	10 647
BE	SRX	67AKXD	Rajowate	wody Unii obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	725 000	915 262	918 243	100,33 %	2 981	/	/	/	2 981
DE	T/B	2AC4-C	Turot/ nagład	wody Unii obszarów IIa i IV	186 000	349 000	350 186	100,34 %	1 186	/	/	/	1 186 ⁽¹⁰⁾
DK	COD	03AN.	Dorsz atlantycki	cieśnina Skagerrak	3 336 000	3 223 407	3 349 360	103,91 %	125 923	/	(C) ⁽⁶⁾	/	125 923
DK	DGS	03 A-C.	Koleń	wody Unii obszaru IIIa	0	0	3 840	nie dotyczy	3 840	1,00	/	/	3 840
DK	DGS	2AC4-C	Koleń	wody Unii obszarów IIa i IV	0	0	1 540	nie dotyczy	1 540	1,00	/	/	1 540
DK	HER	03 A-BC	Śledź atlantycki	IIIa	5 692 000	5 770 000	6 056 070	104,96 %	286 070	/	/	/	286 070
DK	NOP	04-N.	Okowiel	wody Norwegii obszaru IV	0	0	28 270	nie dotyczy	28 270	1,00	/	/	28 270

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
DK	SAN	234_1	Dobijaki	wody Unii obszaru 1 zarządzania dobijakami	125 459 000	115 924 000	130 977 950	112,99 %	15 053 950	1,2	/	/	18 064 740
DK	SAN	234_6	Dobijaki	wody Unii obszaru 6 zarządzania dobijakami	206 000	219 000	228 860	104,50 %	9 860	/	/	/	9 860
ES	ALF	3X14-	Beryksy	wody Unii i wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII i XIV	67 000	80 045	62 544	78,13 %	- 9 496 (?)	/	/	16 159	6 663
ES	ANE	08.	Sardela europejska	VIII	22 500 000	22 923 784	24 068 471	104,99 %	1 144 687	/	/	/	1 144 687
ES	BSF	8910-	Pałasz czarny	wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX i X	12 000	30 050	110	0,37 %	- 26 936 (8)	/	/	29 639	2 703
ES	BUM	ATLANT	Marlin błękitny	Ocean Atlantycki	10 360	20 360	134 082	658,56 %	113 722	2,0	A	172 878	514 044
ES	COD	1/2B	Dorsz atlantycki	I oraz IIb	13 283 000	12 182 091	12 391 441	101,72 %	209 350	/	/	/	209 350
ES	GHL	1N2AB.	Halibut niebieski	wody Norwegii obszarów I oraz II	/	0	24 239	nie dotyczy	24 239	1,00	A	/	36 359
ES	RED	N3LN.	Karmazyny	NAFO 3LN	/	171 440	173 836	101,40 %	2 396	/	/	/	2 396
ES	SOL	8AB.	Sola	VIIIa oraz VIIIb	9 000	6 968	7 397	106,13 %	(429) (9)	/	(A+C) (9) (9)	2 759	2 759
ES	SRX	67AKXD	Rajowate	wody Unii obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	43 800	412 000	445 713	108,18 %	33 713	/	/	/	33 713
ES	SRX	89-C.	Rajowate	wody Unii obszarów VIII oraz IX	1 057 000	650 485	771 246	118,56 %	120 761	1,2	/	118 622	263 535

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
ES	USK	567EI.	Brosma	wody Unii i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	46 000	135 008	62 646	46,40 %	- 72 362	/	/	58 762	0
ES	WHM	ATLANT	Marlin biały	Ocean Atlantycki	24 310	24 310	68 613	282,24 %	44 303	1,00	A	72 539	138 994
FR	GHL	1N2AB.	Halibut niebieski	wody Norwegii obszarów I oraz II	/	2 000	7 957	397,85 %	5 957	1,00	/	/	5 957
FR	HAD	7X7A34	Plamiak	VIIb-k, VIII, IX oraz X; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1.	5 561 000	5 760 984	5 775 607	100,25 %	14 623	/	/	/	14 623
FR	PLE	7HJK.	Gładzica	VIIIh, VIIj oraz VIIIk	17 000	57 007	59 833	104,95 %	2 826	/	/	/	2 826
FR	SRX	07D.	Rajowate	wody Unii obszaru VIIId	602 000	591 586	689 868	116,61 %	98 282	1,00	/	/	98 282
FR	SRX	89-C.	Rajowate	wody Unii obszarów VIII oraz IX	1 298 000	1 507 000	1 578 469	104,74 %	71 469	/	/	/	71 469
IE	COD	07 A.	Dorsz atlantycki	VIIa	120 000	134 776	138 122	102,48 %	3 346	/	/	/	3 346
IE	SRX	67AKXD	Rajowate	wody Unii obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	1 048 000	946 554	1 044 694	110,37 %	98 140	1,00	/	/	98 140
NL	ANE	08.	Sardela europejska	VIII	/	0	12 493	nie dotyczy	12 493	1,00	/	/	12 493
NL	COD	2A3AX4	Dorsz atlantycki	IV; wody Unii obszarów IIa; część obszaru IIIa poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	2 800 000	1 340 520	1 348 815	100,62 %	8 295	/	(C) (6)	/	8 295
NL	HER	*25B-F	Śledź atlantycki	obszar II, Vb na północ od 62° N (wody Wysp Owczych)	1 104 000	1 841 160	2 230 998	121,17 %	389 838	1,4	/	/	545 773

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
NL	HKE	3 A/BCD	Morszczuk	IIIa; wody Unii podrejonów 22–32	/	0	1 575	nie dotyczy	1 575	1,00	A+C ⁽¹⁾	/	2 363
NL	MAC	*3A4BC	Makrela	IIIa oraz IVbc	490 000	1 084 500	1 090 087	100,52 %	5 587	/	/	/	5 587
NL	POK	2A34.	Czarniak	IIIa oraz IV; wody Unii obszarów IIa, IIIb, IIIc oraz podrejon 22–32	68 000	56 600	63 411	112,03 %	6 811	1,00	/	/	6 811
NL	SRX	2AC4-C	Rajowate	wody Unii obszarów IIa i IV	180 000	245 300	252 765	103,04 %	7 465	/	/	/	7 465
NL	T/B	2AC4-C	Turbot i nagład	wody Unii obszarów IIa i IV	2 579 000	2 783 000	2 793 239	100,37 %	10 239	/	/	/	10 239
NL	WHB	1X14	Błękitek	wody Unii i wody międzynarodowe obszarów I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII i XIV	36 711 000	55 297 456	55 584 332	100,52 %	286 876	/	/	/	286 876
NL	WHG	2AC4.	Witlinek	IV; wody Unii obszaru IIa	699 000	527 900	547 717	103,75 %	19 817	/	/	/	19 817
NL	WHG	56-14	Witlinek	VI; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	/	0	11 475	nie dotyczy	11 475	1,00	/	/	11 475
PT	GHL	1N2AB	Halibut niebieski	wody Norwegii obszarów I oraz II	/	0	6 098	nie dotyczy	6 098	1,00	/	/	6 098
PT	POK	1N2AB.	Czarniak	wody Norwegii obszarów I oraz II	/	9 700	9 690	99,90 %	- 10	/	/	145 616	145 606

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
UK	COD	2A3AX4	Dorsz atlantycki	IV; wody Unii obszarów IIa; część obszaru IIIa poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	11 369 000	14 828 600	14 846 189	100,12 %	17 589	/	(C) ⁽⁶⁾	/	17 589
UK	HER	4AB.	Śledź atlantycki	wody UE i wody Norwegii obszaru IV na północ od 53° 30'N	62 292 000	66 892 860	68 024 970	101,69 %	1 132 100	/	/	/	1 132 110
UK	MAC	2CX14-	Makrela	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów IIa, XII oraz XIV	245 363 000	237 093 794	242 496 391	102,28 %	5 402 597	/	(A) ⁽⁶⁾	/	5 402 597
UK	MAC	*3A4BC	Makrela	IIIa oraz IVbc	490 000	620 500	626 677	101,00 %	6 177	/	/	/	6 177
UK	SAN	234_1	Dobijaki	wody Unii obszaru I zarządzania dobijakami	2 742 000	1 219 400	2 000 034	164,02 %	780 634	2,00	/	/	1 561 268

⁽¹⁾ Kwoty dostępne dla państwa członkowskiego na podstawie odpowiednich rozporządzeń w sprawie uprawnień do połowów po uwzględnieniu wymian tych uprawnień zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22), transferów kwot z 2014 r. na 2015 r. zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3), z art. 5a rozporządzenia Rady (UE) nr 1221/2014 (Dz.U. L 330 z 15.11.2014, s. 16), z art. 18a rozporządzenia Rady (UE) 2015/104 (Dz.U. L 22 z 28.1.2015, s. 1) lub zmian przydziałów bądź odliczeń uprawnień do połowów zgodnie z art. 37 i 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

⁽²⁾ Zgodnie z art. 105 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009. Odliczenie równe przełowieniu * 1,00 stosuje się we wszystkich przypadkach przełowienia równego lub mniejszego niż 100 ton.

⁽³⁾ Zgodnie z art. 105 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 oraz pod warunkiem że stopień przełowienia przekracza 10 %.

⁽⁴⁾ Litera „A” oznacza, że z powodu ciągłego przeławiania w latach 2013, 2014 i 2015 zastosowano mnożnik dodatkowy wynoszący 1,5. Litera „C” oznacza, że zastosowano mnożnik dodatkowy wynoszący 1,5, ponieważ stado jest objęte planem wieloletnim.

⁽⁵⁾ Pozostałe ilości, które nie mogły zostać odliczone w roku 2015 zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/1801 zmienionym rozporządzeniem (UE) 2015/2404, ponieważ nie było odpowiedniej kwoty lub kwota ta była niewystarczająca.

⁽⁶⁾ Mnożnik dodatkowy nie ma zastosowania, gdyż przełowienie nie przekracza 10 % dozwolonych wyładunków.

⁽⁷⁾ Pozostałe niewykorzystane ilości po przeniesieniu 8 005 kg z 2015 r. na 2016 r. zarządzane zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/1142 (Dz.U. L 189 z 14.7.2016, s. 9).

⁽⁸⁾ Pozostałe niewykorzystane ilości po przeniesieniu 3 004 kg z 2015 r. na 2016 r. zarządzane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/1142.

⁽⁹⁾ Ilości poniżej jednej tony nie są brane pod uwagę.

⁽¹⁰⁾ Na wniosek Niemiec dodatkowe wyładunki do 10 % kontyngentu T/B zostały dozwolone przez Komisję zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹¹⁾ Mnożniki dodatkowe nie kumulują się i mają zastosowanie tylko jeden raz.